



Take note

Bills get
new look

HK & Delta A3

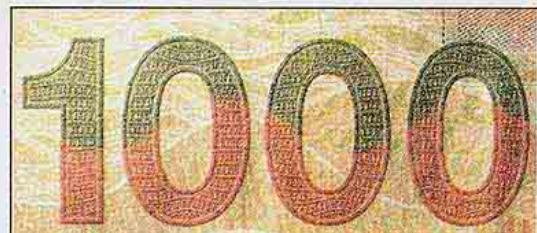
South China Morning Post

PUBLISHED SINCE 1903 | VOLUME LXVI | NO. 200

SOUTH CHINA MORNING POST WEDNESDAY, JULY 21, 2010

Hong Kong & Delta A3

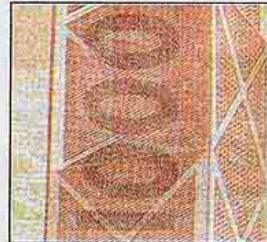
Secure cash



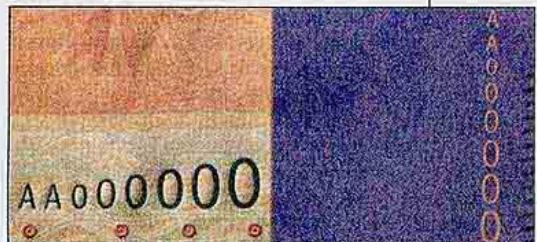
Braille and tactile lines to help visually impaired people recognise different denominations



Iridescent pattern



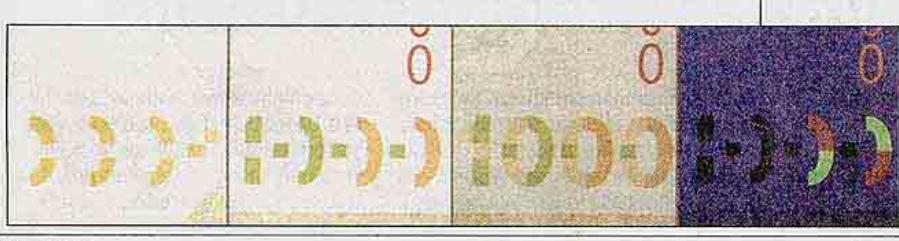
Concealed denomination



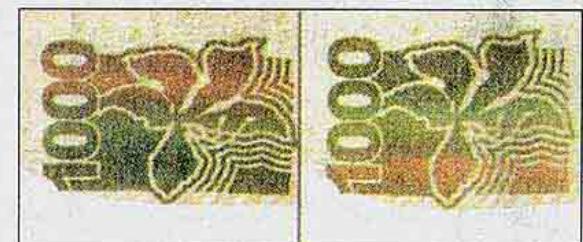
Vertical serial number is fluorescent red under ultraviolet light



Enhanced watermark of a Bauhinia flower will be the same on all notes from three issuing banks



Front and back view of the transparent fluorescent pattern will be perfect and two colours visible under ultraviolet light



Pattern switches between green and gold, and a horizontal colour bar rolls vertically as the note is tilted



Colour in metallic thread window changes between magenta and green

Braille and embossed lines on bills to be issued over next two years

New notes on way will help visually impaired

Irene Jay Liu

The colour of money isn't changing for most Hongkongers, but for the city's visually impaired, newly redesigned banknotes will feel different.

The Hong Kong Monetary Authority yesterday unveiled a new series of banknotes to be released over the next two years. The new HK\$20, HK\$50, HK\$100, HK\$500 and HK\$1,000 bills will keep their current shape, size and colour, but will be updated with new graphics, security elements and, for the first time, a number of features to aid the visually-impaired and blind.

The new features include Braille in the bottom left corner of the bill, a "stronger" embossed numeral in the top left corner and embossed lines that vary in number depending on the bill's denomination.

The new HK\$500 and HK\$1,000 bills, the designs of which were revealed on Tuesday, will be put into circulation in the fourth quarter of 2010 and early 2011. The first issuance includes 100 million HK\$500 bills and 70 million HK\$1,000 bills, which will be released over time depending on market demand, according to the authority.

The designs play off old themes – Standard Chartered Bank's bills will continue to celebrate Chinese inventions, Stephen the Lion solemnly stares out of HSBC's bills, while the Bauhinia and Bank of China Tower feature prominently on the Bank of China's new notes.

Designs of the remaining denominations are expected to be unveiled in the middle of next year.

The new series comes seven years

after the last major overhaul of the currency. The 2003 series triggered some surprise when the HK\$20 note became blue and the HK\$50 changed from violet to green.

In 2007, the authority issued a purple HK\$10 plastic note to replace the previous green paper bill.

Advocates for the blind and visually-impaired were cautiously optimistic but withheld final judgment pending a physical examination of the new bills.

"From the information on hand, we find that the Hong Kong Mone-

The new bills cost 15 per cent more to print than the previous series, from 53 to 60 cents per note, with anti-counterfeiting measures

HKMA officials on the new banknotes' special features

tary Authority has made a little bit of improvement on the design for the barrier-free use for the blind and visually-impaired. But whether the design is good enough, we need to view samples first," said Tony Shing-li Lim of the non-profit Hong Kong Federation of the Blind, which has pressed the authority for banknote enhancements, including Braille.

Lim said that officials from the authority would bring samples of the

new banknotes to his organisation this week.

The notes' security features take the last series' elements and move them up a notch. An enhanced "dynamic" right-hand numeral still shifts from green to gold, but now there is a shimmering bar rolling up and down when the note is tilted.

The holographic thread has been replaced by a metallic thread that changes from magenta to red and green in the light and is patterned with "H" and "K" in microtext.

The battle against counterfeiting is all in the details – the standard Bauhinia flower and highlight watermark has been enhanced, and there is a concealed denomination buried in the background. The bill shines with an iridescent pattern, while apparently see-through windows and serial numbers flash green and red under ultraviolet light.

All those details come at a price – officials from the authority said the new bills cost 15 per cent more to print than the previous series, from 53 to 60 cents per note. But officials say that protecting the city's currency from counterfeiters is worth it.

While noting that only one fake note is found for every million bills currently in circulation, the authority's chief executive, Norman Chan Tak-lam, said: "We should not be complacent and we must ensure we are staying ahead of counterfeiters."

In 2007, more than half of HSBC's HK\$1,000 banknotes issued in 2000 and 2002 were withdrawn from circulation after counterfeits were discovered. In total, 11 million bills were withdrawn from March to late May of that year.

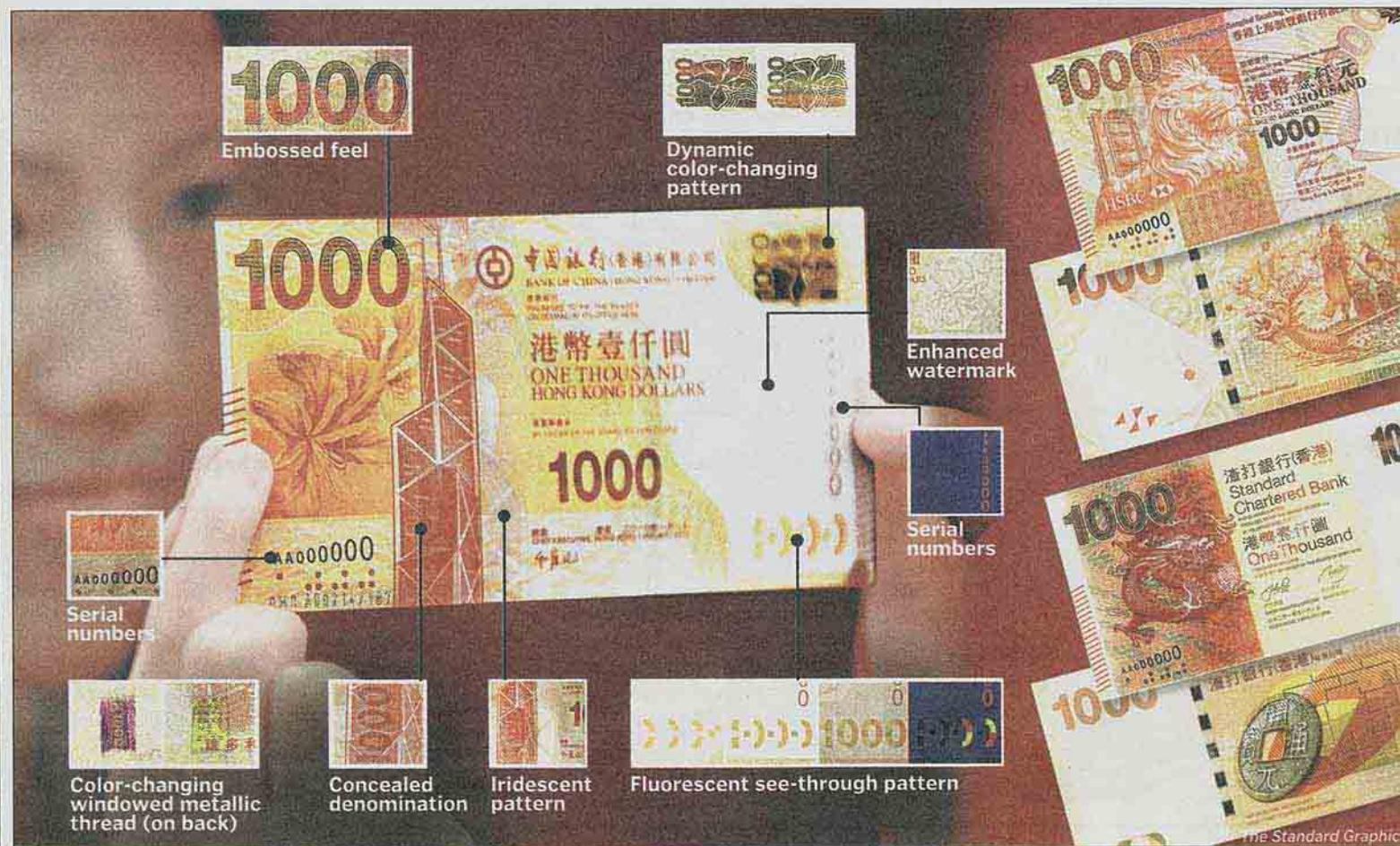
Trade won't come before

SOURCE: HONG KONG MONETARY AUTHORITY

SCMP GRAPHIC

FLASH CASH

New banknotes
rich in high-tech
security gizmos



Tony Liaw

Flashier versions of the HK\$1,000 and HK\$500 banknotes packed with security features that adjust before your very eyes will be circulating by the end of the year.

Color-changing patterns and metallic threads, fluorescent flourishes, more iridescent images and heightened embossing are among easily apparent features.

Less obvious devices to confound would-be counterfeiters include enhanced watermarks and concealed denominations.

All the devices will be laid on and built into thicker and tougher paper than used for today's notes.

New HK\$20, HK\$50 and HK\$100 notes will be in circulation around the middle of next year.

The security designs are based on two basic principles: easy to recognize yet difficult to duplicate, say Hong Kong Monetary Authority officials.

So all of these features will be in the same places on the five denominations of notes from the three issuing banks — Hongkong and Shanghai Banking Corp, Bank of China (Hong Kong) and Standard Chartered Bank.

Monetary Authority chief executive Norman Chan Tak-lam said that while there is less counterfeiting of currency, upgrading notes remains vital.

"In the past six years, Hong Kong has seen a tremendous decrease in the counterfeit rate," he said.

"There is less than one fake note in every million notes in circulation."

CONTINUED PAGE 4

New banknotes rich in security gizmos

FROM PAGE 1

"However, we have to stay ahead of the criminals to ensure the stability of our monetary system."

Continuing the system that started in 2003, the three banks will issue their notes simultaneously — the second time a full range of new notes has been introduced.

The HKMA plans to gradually introduce 100 million of the HK\$500 notes and 70 million of the HK\$1,000 notes.

About 120 million HK\$500 notes and 110 million HK\$1,000 bills now in circulation will be withdrawn as they become worn, authority executive director Edmond Lau Ying-bun said.

While there are concerns about possible confusion between different versions of notes, the authority believes seven to 10 years between the versions is a reasonable timeline and is adopted by most countries.

It usually takes four years for old notes to largely disappear. There are 33 different notes in circulation now, but 97 percent of them are from 2003, Lau said.

The authority is now moving on a campaign to raise awareness of the new notes. It starts on July 24 with exhibitions in various districts that will run to October 3.

Seminars will also be conducted for banks, retailers and money changers, as well as special sessions for the elderly and people with visual impairments.

The cost of each new note is around 60 HK cents, or 15 percent more than the previous version.

tony.liaw@singtaonewscorp.com

新鈔設計及防偽特徵



八大防偽特徵

1. 動感變色圖案 圖案由金變綠色，並可見一條光紋上下滾動。
2. 變色開窗金屬線 金屬線由紫紅變綠色，細看可見大「H」及「K」字由微縮字母組合而成。
3. 隱藏銀碼 銀碼隱藏於背景圖案。
4. 珠光圖案 可見珠光色圖案閃爍，平看鈔票可見。
5. 高透光水印 背光可見割一水印，包括紫荊花、銀碼數字及網點圖案。
6. 螢光透視圖案 背光可見完整的圖案，在紫外光下呈現兩種螢光顏色。
7. 銀碼 橫排號碼左下角的號碼橫排漸大，而右面的號碼垂直漸大，並於紫外光下發出螢光紅色。
8. 凹凸手感 觸摸鈔票可感到明顯凹凸坑紋。

更硬更厚 七千萬張金牛年鈔先推

超級防偽新鈔 變色面世

新一代「金牛」面世。

金管局聯同三家發鈔銀行公布，今年第四季推出新設計千元面值大鈔，明年初發行五百元新鈔；年中會陸續推出其餘新鈔。新鈔會較硬和厚一點，較現有鈔票更耐用，並加入五大防偽特徵，令不法之徒更難複製。金管局相信，新鈔可於四年後取代現時流通的○三年舊版鈔票。

記者：馬志剛

金管局昨日聯同渣打、滙豐及中銀三家發鈔銀行，公布千元及五百元鈔票新設計。金管局總裁陳德霖表示，新鈔採用最尖端防偽設計和雕版印刷技術，更引進為失明人士而設的無障礙特徵（見另稿），方便市民辨別鈔票的面額和真偽。他指出，本港現時每一百萬張鈔票當中，少過一張是偽鈔，但由於現有紙幣已使用七年，有需要更新防偽特徵，「要走在不法分子前面，故有必要引進最新防偽特徵，減低被仿冒的機會。」副總裁余偉文補充，鈔票其實仍包含其他防偽特徵，但為了保安理由，不會大肆向外透露。

料四年後取代舊鈔票

余續稱新鈔票製作成本較舊版鈔票貴一成半，每張約值六毫；是次新鈔沿用紙質而非膠質，他說塑膠紙幣仍在測試中，要更多時間觀察成效。金管局助理總裁劉應彬說會視市場需求決定日後新鈔票發行量，初步印製七千萬張千元新鈔，及一億張五百元新鈔，估計四年后可取代舊版鈔票，流通量達九成以上。

斜看鈔票 圖案由金變綠

新加入的多項防偽特徵，統一了有關特徵在所有新鈔上的位置。其中五項較重要的特徵，建基於現有特徵並加以改良，令效果更明顯，市民更易辨識。

首先是動感變色圖案。每張鈔票正面的左上角，



金管局總裁陳德霖（右二）與三大發鈔銀行代表中銀香港總裁和廣北（右一）、滙豐亞太區行政總裁王雷日昇攝冬勝（左二）及渣打行政總裁洪丕正，主持新鈔發佈會。



在紫外光下，新鈔部分圖案會呈現紅、綠螢光顏色。

市民擬搶換號碼收藏靚號碼

市民對新鈔設計有讚有彈，有市民認為設計較俗套，亦有市民覺得設計具特色，更計畫到時專程到銀行換「靚號碼」新鈔作收藏。有錢幣店指出，新鈔發行量大，升值能力均弱，不會出現炒風。

對於又有新銀紙用，市民普遍認為新鈔的整體設計與舊版分別不大。

市民陳先生坦言，新鈔設計比上次遜色，感覺「俗得滬」，但防偽設計吸引，推出時會到銀行換新鈔。而市民袁小姐認為，渣打銀行一千元新鈔的銅幣圖案特別；另一市民張先生稱渣打銀行一千元新鈔可顯示從古代到現在變化有意思。

發行量大 恐難掀炒風

對於新鈔首次引入無障礙設計，市民都認為對視障人士有幫助。不過樊先生認為，每張鈔票大小不同，無障礙的設計「一定有用處，但不肯定效果如何。」

有市民表示會「博」靚號碼作收藏用途，但收買佬錢幣郵票公司負責人王宜新指，新舊鈔的升值能力弱，暫時沒有收藏價值，相信不會出現炒風。他解釋因鈔票發行量大，往往與其價值成反比，「出得多便不值錢。」他又勸市民無謂為炒賣而儲鈔票，應用就用。他認為，新鈔是○三年的進化版，鈔票正面的主打標誌沒變，背面圖案則完全不同，「牡丹一路都在，綠葉則不斷改良得更美觀和多樣化。」

方便視障人士 首增點字手感綫



新鈔票設計與舊鈔的最大分別，在於無障礙設計。金管局早於鈔票設計初期，已諮詢香港失明人協進會，在新鈔上首度引入點字、手感綫及凹凸銀碼，且製作大批新量鈔器，讓視障人士更易隨身攜帶，便利日常生活。

所有新鈔正面兩側，均配手感綫。千元新鈔手感綫，由二十條連貫不間斷的突出斜紋組成；五百元新鈔配以四組，每組兩條；百元、五十元及廿元新鈔隨之遞減。

新鈔正面左下角有點字特徵，供曾學習點字的失明人士辨認鈔票面額。此外，所有新鈔正、背面左上角，均有特大凹凸銀碼，觸感比舊版設計更強，市民以「甩牌」方式亦可得知鈔票面額。

此外，新的量鈔器利用各面額不同的紙

幣長度來辨別銀碼，現行流通鈔票亦適用。新量鈔器一面有符號作標記，另一面則有點字。

金管局表示，已製備大量新量鈔器，將透過服務視障人士的志願機構免費派發。

失明協會讚新量鈔器耐用

香港失明人協進會會長莊陳有表示，新鈔的手感綫等設計，方便視障人士使用，但會隨着時日磨蝕，量鈔器便相當重要。「以硬膠製成，比舊式『紙咁薄』的更耐用；能摺疊成方形，易收藏；同時具備點字及符號，未學習點字的視障人士亦能使用。」不過他說，原本建議的發聲量鈔器未獲接納，希望當局將來可進一步改善。

記者 馬志剛

無障礙特徵



新金牛年尾推 8 招防偽

新鈔防偽特徵

資料來源：金管局

把鈔票微微傾斜可見



1 動感變色圖案：
由金色變綠色，有一條
光紋上下滾動



2 變色開窗金屬線：
由紫紅變綠色，細看可
見大「H」及「K」字
由微縮字母組成



3 隱藏銀碼：
鈔票銀碼隱
藏於背景圖
案閃爍

平看鈔票可見



4 珠光圖案：
可見珠光色
和網點水印



5 高透光水印：
背光可見紫
荆花、銀碼
和網點水印



6 螢光透視圖案：
背光可見完整圖案；在紫外光下呈現兩種螢光
顏色



7 鈔票號碼：
左下角號碼橫排漸大，
右面號碼垂直漸大，於
紫外光下發出螢光紅色

手感



8 凹凸手感：
觸摸鈔票可感到明顯坑
紋，可摸出銀碼

無障礙設計



9 手感線：
銀紙兩邊有手感線，1000元
會有20條連貫斜線，500元有
4組、每組2條線

10 點字：銀紙正面左下方有點字



匯豐銀行新鈔特色

正面

新鈔加入匯豐的六角形珠光圖案，取代現有的洋紫荆珠光圖案，正面再度以匯豐獅子施迪為主體，但會以一種更生動形象出現，亞太區匯豐總行大廈則放在獅子背後，不再是水印處理。



背面 背面以香港節慶活動為題材，1000元呈現端午節賽龍舟的熱鬧情景，這是匯豐首次在整套鈔票上採用本地人物圖像。新鈔另一特點是鈔票上的節慶名稱，來自匯豐一前線員工的書法字體。

設計特色

渣打銀行

傳統與現代科技

新鈔以 1980 年推出的鈔票設計為基礎，正面以中國神話瑞獸為主，背面放棄常用的香港風景，破格地以「傳統與現代科技」為主題。設計師石瑞漢指出，這是歌頌中國偉大發明對現今科技和安全科技的深遠影響。

1000 元鈔票正面是象徵智慧、尊貴和王者統領的五趾龍，有飛黃騰達之意，背面是中國古代錢幣和 RFID 智能卡。



中銀香港

自然風景主題

新鈔正面繼續以中銀大廈、紫荆花為主景，背面以本港具代表的自然風景為主題，展示香港自然環境與人文景觀相互交融的獨特魅力，切當當今世界關注環境生態、人類與大自然和諧共融的社會潮流。1000 元背面是維多利亞港。



【明報專訊】金融管理局與渣打、匯豐及中銀 3 間發鈔銀行宣布，今年第四季會推出 2010 香港新鈔系列，設有 8 項重要防偽特徵，最先會推出 1000 元（金牛）及 500 元鈔票（大牛）。金管局指出，雖然本港假鈔極少，但有必要引進最新防偽特徵的鈔票，而每 7 至 10 年更換鈔票亦是合理周期。

2010 香港新鈔票系列與現時在市面流通的鈔票一樣，共有 5 種面額，顏色相同。昨日公布的 1000 元和 500 元新鈔的設計，分別會在今年第四季和明年初推出市面流通，首批印量分別為 7000 萬和 1 億張，現有的 1000 元及 500 元鈔票分別有 1.1 億及 1.2 億張在市面流通，佔全部流通鈔票約 7%。至於 100 元、50 元和 20 元新鈔，則會在明年中公布及推出。

新鈔成本增 15% 每張 0.6 元

新鈔設有八大防偽特徵，置於 5 種不同面額鈔票上的統一位置，包括動感變色圖案、變色開窗金屬線、統一高透光水印和螢光透視圖案等（見上圖）；另為方便視障人士，亦增設如手感線等 3 項無障礙特徵（見另稿）。雖然 10 元膠鈔已推出 3 年，因仍需時評核其表現，故是次發行的新鈔仍舊會採用紙鈔。新鈔採用新科技及紙張硬度較強，故成本較現時的每張 0.53 元，增加 15% 至 0.6 元。

陳德霖：偽鈔雖減 須棋先一着

金管局總裁陳德霖表示，現有鈔票已用了 7 年，

是時候更換新設計。過去 6 年，雖然香港偽鈔數字持續下降，現時每 100 萬張流通鈔票中，少於 1 張是偽鈔，但有必要棋先一着，趕在犯罪集團犯案之前，推出引進最新防偽特徵的新鈔票。

上批鈔票使用 7 年 合理周期更換

金管局副總裁余偉文補充，7 至 10 年為合理更換鈔票的周期，即使不換新鈔，舊鈔票亦會因年月耗損變得殘舊，金管局仍要每年印新鈔代替破損舊鈔，是次只是額外花費在新科技上。局方估計，新鈔會以 4 年時間取代大部分 2003 年發行的舊鈔票。

外界擔心香港會有太多不同設計的鈔票同時存在，市民容易混淆。金管局助理總裁劉應彬認為毋須太擔心，以現時為例，市面流通的鈔票有高達 97% 屬 2003 年版本；即使 3 家銀行各推出 5 款 2010 年新版鈔票，新舊兩個版本連同 3 款 10 元鈔票，合共亦只是 33 款鈔票，跟 03 年引入新鈔票後的情況相若，加上 3 間銀行的新鈔設計大都保留原有特色，相信市民能夠適應。該局在新鈔推出前，會舉辦不同的展覽和講座，增進公眾對新鈔的認識。



金管局總裁陳德霖（右二）昨與 3 間發鈔銀行負責人主持新鈔設計揭幕儀式。左起為渣打執行董事及行政總裁洪正不、匯豐行政總裁王冬勝、陳德霖和中銀香港副董事長兼總裁和廣北。（劉燦陶攝）

500 元新鈔特色



匯豐 鈔票背面展示農曆新年氣氛。



渣打 鈔票背面是傳統面部圖和先進的生物特徵人臉辨識科技。



中銀 背面是香港最大的萬宜水庫。

增凹凸特徵 一摸知面額

為方便視障人士，新鈔特別加入 3 項無障礙特徵，包括在鈔票上印有點字，亦有手感線組合，而鈔票的銀碼數字亦會有凹凸感。

新鈔票的正面左下方，加入了失明人士用的點字，憑指尖可摸到圓點。由於並非每名視障人士都認識點字，故此鈔票兩邊設有手感線，不同線條圖案代表不同面額，如 1000 元有 20 條連貫斜線、500 元則有 4 組每組 2 條斜線，明年才面世的 100 元、50 元和 20 元，則分別有 3 組、2 組和 1 組每組 2 條的斜線。鈔票左上方的銀碼亦會呈凹凸感。

另外，量鈔器亦有改良。金管局助理總裁劉應彬

說，舊量鈔器由軟膠製，較易磨損，現改用硬膠，中間有摺口，方便摺合放在銀包。金管局及 3 間發鈔銀行會透過視障人士志願機構派給有需要人士。

失明團體讚設計減不便

失明人士協進會讚賞新鈔設計，其中該會委員梁小偉說，以往外出都會找家人預先把鈔票按不同面額分類，如摺成不同形狀，方便外出消費。當對方找續時，雖有量鈔器幫手，但有時也不好意思每張鈔票去量，所以偶爾會遇上不老實商戶故意少找錢，但新鈔的手感線可一摸就知面額，減少不便。

港推高科新鈔

動感變色8大防偽

首增點字手感線 第4季先推「金牛」

文匯報
WEN WEI PO
http://www.wenweipo.com

2010年7月
21 星期三
龍年六月廿一丁巳 4-897001360013
港字第22064 今日出紙5疊12張半售6元
督印及承印：香港文匯報有限公司
地址：香港仔田灣海旁道7號興偉中心2-4樓
電話：28738288 傳真：28730657
採訪部：28738260 傳真：28731451
廣告部：28739888 傳真：28730009

新鈔8大防偽特徵

- 1. 動感變色圖案**
■ 圖案將由金色變綠色，並可見一條光紋上下滾動。
- 2. 統一高透光水印**
■ 背光可見割一水印，由紫荊花、銀碼數字及網點圖案組成。
- 3. 燐光鈔票號碼**
■ 左下角的號碼橫排漸大，右面的號碼垂直漸大，並於紫外光下呈現熒光紅色。
- 4. 燐光透視圖案**
■ 背光可見完整的圖案，在紫外光下呈現兩種熒光顏色。
- 5. 珠光圖案**
■ 可見珠光色圖案閃爍。
- 6. 隱藏銀碼**
■ 鈔票銀碼隱藏於背景圖案。
- 7. 四凸手感**
■ 觸摸鈔票可感到明顯凹凸坑紋。
- 8. 變色開窗金屬線**
■ 金屬線由紫紅變綠色，細看可見大「H」及「K」字由微縮字母組成。

本港三大發鈔銀行再度攜手發行新鈔票，全新設計的2010版港幣新鈔票系列，最大賣點是採用了8項高科技的防偽特徵，加入了動感變色、熒光透視等圖案，並首次加入點字及手感線，方便視障人士，令犯罪分子更難偽冒。市民最快今年第四季可擁有首批1,000元新鈔，餘下面額的新鈔將於明年初至明年中才推出。

■ 本報記者 李培瑛

金管局及中銀香港、渣打及匯豐昨公布推出2010版港幣新鈔票系列。新版港幣鈔票系列與現時在市面流通的鈔票一樣，共有5種面額，顏色也相同。昨日率先公佈的是1,000元及500元面額的新鈔的設計，該兩種面額的新鈔將分別於2010年第四季度及2011年初開始在市面流通。其餘100元、50元及20元3種面額新鈔的設計將於明年中公布。

5種面額 3發鈔行推出

據悉，本次新鈔設計從2007年中開始，經過3年研發，採納了最尖端的防偽技術。對比2003本港鈔票系列，7年後的科技更勝一籌，2010系列的紙

質較硬亦較厚，同時引入8大防偽特徵；此外，2010系列的新鈔又統一了有關特徵在五種面額鈔票上的位置。另外，新鈔票首次加入點字及手感線，方便視障人士。

開窗金屬線紫紅變綠色

新鈔引入的8大防偽特徵包括：動感變色圖案——斜看鈔票時，圖案由金色變綠色，並可見一條光紋上下滾動；變色開窗金屬線——金屬線由紫紅變綠色，細看可見「H」及「K」字由微縮字母組合而成；統一高透光水印——割一水印，由紫荊花、面額數字及網點圖案組成；熒光透視圖案——背光可見完整的圖案，在紫外光下呈現兩種熒光

顏色；熒光鈔票號碼一直排號碼在紫外光下呈現熒光紅色。

港偽鈔數字近6年續降

金管局總裁陳德霖表示，香港現時流通的2003年版鈔票系列已使用7年，具有較好的防偽特徵。過去6年，本港的偽鈔數字持續下降，現時每一百萬張流通鈔票中，少過一張是偽鈔，偽鈔率在世界處於極低水平，惟不能因此自滿，必須比犯罪集團棋先一着，所以有必要推出全新設計的鈔票，引進最新的防偽特徵，減低被偽冒的危險。

新鈔發行已獲財政司司長批准，並由香港印鈔有限公司印製。鈔票設計由每間發鈔銀行負責。

新鈔成本增15%

【本報訊】(記者 李培瑛)新鈔的防偽特徵進一步加強，加土厚度和硬度提高。製作成本無可避免地上升，金管局副總裁余偉文表示，對比2003系列，每張新鈔的平均成本由0.53元增至0.6元，增幅約15%。

大額新鈔共發行1.7億張

金管局助理總裁劉應彬表示，首批新鈔的發行量將會慢慢加大，1,000元新鈔為7,000萬張，500元新鈔則為1億張，但是不會一次過推出，將會自然地慢慢流通。

現時1,000元和500元鈔票在本港的流通量分別為1.1億張和1.2億張，佔總流通量的7%，他稱，鈔票的流通量由需求帶動，預期新鈔經過一段時間後，就會維持相若的流通量。

新鈔取代舊鈔約需時4年

余偉文認為，新鈔設計具有持續性及一致性，較易辨認。據他估計，新版鈔票取代舊版鈔票大約需時4年。據悉，現有的2003年版鈔票繼續為法定貨幣，與新鈔同時流通。

新鈔防偽鞏固信心展現特色

金管局及3家發鈔銀行昨日推出2010年全新鈔票系列，新鈔有尖端防偽特徵，並展現香港地標及文化生活。香港集金融、貿易、旅遊中心於一身，現金交易頻密，為市場供應具先進防偽功能的鈔票，有利於保障使用者權益，鞏固本港金融體系的信譽，促進經貿繁榮。新鈔的文化特色也有助於打造成為「香江名片」，傳揚香港的文化特色，進一步提升香港的國際影響力。

香港作為國際金融中心、重要的貿易中轉地及旅遊都會、「購物天堂」，與內地乃至世界各地的金融、經貿和旅遊往來十分頻繁，當中涉及大量港幣現金交易，提高港幣的防偽性，對於維持市場交易穩定、市民日常生活免受衝擊有舉足輕重的作用。2007年本港市面曾發現多宗仿製高千元鈔票，一度令人心惶惶，以至不少商戶拒收千元面值港幣，市民的信心大受動搖。事件引起當局高度重視，不斷引入國際一流水準的印鈔技術，令偽鈔難以仿印，偽鈔數字持續下

降，現時每100萬張流通鈔票中，少過1張是偽鈔，偽鈔比率遠低於西方發達國家的貨幣。

此次推出2010年系列的鈔票，採用了最尖端防偽手段及雕版印刷技術，當中包括5種最新的防偽技術，大大加強新鈔的防偽功能，具備容易辨認而又難以複製的特點，反映出當局通過持續提升港幣的防偽功能，保障市民的利益，以維護市場對本港金融體系的信心。

世界各國的鈔票，通常都印有本國最著名的人物和景觀，成為宣傳本土歷史文化、風土人情的承載品。2010年系列的港幣新鈔，正面除了沿用發鈔行的獅子像、紫荊花及地標性建築物、香港著名風景作為主景外，還首次採用農曆新年、端午節等傳統節慶活動，以及中國古代發明對現今科技影響的設計圖，既展示香港中西文化薈萃的魅力，又表達出香港關注自然環境、重視環保的新觀念，讓人感受到香港與時俱進、充滿活力的另一面。

A2

責任編輯：朱韻詩 版面設計：林偉棠

重要新聞

2010年7月21日(星期三) 香港文匯報 WEN WEI PO

六款新鈔融古今 展現大都會活力

節慶活動瑞獸地標為主題 向世界宣傳香港

中銀、匯豐和渣打三間發鈔行計劃發行的2010版新鈔，昨日公布的1,000元及500元新鈔來看，新版正面主體圖案、顏色氣氛以及佈局，與現時流通的2003版鈔票相類似，背面圖案則引入了新元素：匯豐加入了香港傳統的節日元素；渣打則古今結合，既有古代的錢幣和傳統面相圖，又有現代先進智能咭和生物特徵人臉辨識科技；而中銀香港則加入環保元素，以本港自然風景為主題，推動生態保育。至於哪個設計更吸引，則有待市民大眾評判。

中銀新鈔特色

1000元

正面以中銀大廈、紫荊花為主景，背面主景為維多利亞港，展現本港活力澎湃的大都會形象。

正面



「正面仍以紫荊花和中銀大廈為主題，背面沿用本港著名自然風景為主題，除了展示本港自然景色與人文景觀的魅力，還可以推動公眾愛護自然環境，支持生態保育，讓『東方之珠』更加璀璨奪目。」

500元

正面以中銀大廈、紫荊花為主景，背面主景為萬宜水庫，是本港最大水庫，依山靠海，工程建設氣勢恢弘。

背面



匯豐新鈔特色

1000元

正面仍以匯豐獅子「施迪」作為主體，背後仍為亞太區匯豐總行大廈；背面呈現端午節賽龍奪錦的熱鬧情景。

正面



「一改以往用地標和風景為題材的傳統，新鈔設計以本港主要節慶活動為主題，同時是首次採用本地人物圖像於整套新鈔上。新鈔圖案所描繪的節慶活動名稱，亦以書法字體呈現。」

500元

正面仍以匯豐獅子「施迪」作為主體，背後仍為亞太區匯豐總行大廈；背面展示港人歡度農曆新年的氣氛。

背面



渣打新鈔特色

1000元

正面有一條龍，象徵智慧和尊貴，有飛黃騰達的含意，同時為一條五指龍，是皇者及統領的象徵。背面則有中國古代錢幣和現代智能咭。

正面



「新鈔設計延續由八十年代沿用的中國神話中非凡的瑞獸作為主題，標誌本港繁榮穩定，是一個活力四射的城市；背面的主題則為傳統與現代科技。」

王冬勝：「講錢」特別開心

花絮

一提起「錢」，相信大家都會笑逐顏開，就連銀行家也不例外。匯豐銀行行政總裁王冬勝昨日出席新鈔票設計揭幕儀式時表示，大家都認為銀行家「鍾意講錢」，他這次「講錢」特別開心，皆因他在匯豐工作以來，第二度可以在新設計的鈔票上簽署發行，他為此深感榮幸。

他稱個人非常喜歡新鈔票的設計，又

希望大家「講錢」之餘，同樣喜歡該行的新鈔票設計，又希望自己的銀包內，都會放有匯豐銀行發行的鈔票。

鈔票上簽署深感榮幸

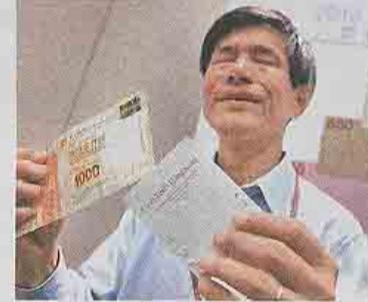
此外，匯豐內部的設計創作人員古正言再次擔任該行新鈔的設計師，古氏是首位華人鈔票設計師，上一套於2003年發行的匯豐鈔票設計，原來亦是出自他之手。

新銀紙升值潛力有限

【本報訊】(記者 文森)新設計的1,000元及500元鈔票將於年底至明年初全港流通，有經營錢幣公司的負責人估計，傳統幸運號碼如「000001」、「888888」有較大的升值空間，每張最少會被炒至數千元，但其餘號碼的升值潛力有限。至於現有1,000元及500元舊鈔，

集齊一套，預計11張500元可以3萬元轉售，而11張1,000元則價值5萬至6萬元。

不過，他又指出，這些特別號碼較少流出市面，近年主要由銀行作為慈善拍賣等用途。至於3間發鈔銀行中，由於渣打銀行發行鈔票的數量較匯豐及中銀少，預計其含有「8」等幸運數字的鈔票升值能力亦較高。



莊陳有示範以量鈔器辨別一千元新鈔。

本報記者潘政祁攝

3無障礙特徵 方便視障人士

【本報訊】(記者 李培瑛)2010香港新鈔票除了引進八大防偽特徵之外，共設有3個無障礙特徵，方便視障人士使用，包括首次引入點字及手感線。金管局及三間發鈔銀行並推出新的量鈔器，透過服務視障人士的志願機構派發給有需要人士。

新量鈔器助辨別鈔票

金管局助理總裁劉應彬表示，今次推出的新鈔票共有3個無障礙特徵，包括凹凸銀碼、手感線和點字。他舉例指，1,000元新鈔的兩旁各有20條連貫不斷的斜線；500元新鈔則有4組斜線，每組兩條；100元新鈔有3組斜線，每組兩條；50元新鈔有2組斜線，每組兩條；20元新鈔只有1組斜線，每組兩條；透過觸感斜線數目，視障人士便能辨別鈔票銀碼。

另外，由於鈔票使用時間愈長，磨損程度愈高，只要利用鈔票的長度配合新的量鈔器，視障人士便能辨別鈔票銀碼。

市民：新鈔設計美觀

【本報訊】(記者 文森)金管局昨公布新鈔票設計，市民普遍認為新鈔票的設計夠吸引。市民熊先生認為，渣打銀行發行的1,000元及500元新鈔票，分別印有龍、鳳圖案，能凸顯中國傳統，背面的新穎設計亦能盡顯香港創新一面，是最能代表香港的鈔票。他又指出，新防偽特徵能夠加強使用大額鈔票的信心。

紙質佳 耐用更重要

市民羅小姐指出，新鈔票的設計吸引，圖案設計與香港很合襯，匯豐銀行發行的新鈔票印有舞獅及划龍舟圖案，更較現時流通的鈔票美觀，相信有助向海外旅客宣揚香港特色一面。但亦有市民認為，鈔票最重要是耐用，「新設計比較悅目，但紙質較佳為重要，可令鈔票保存更長時間。」

不過，即使新鈔票有更多防偽特徵，有茶餐廳負責人表示，店內仍然不會收取大面額鈔票，「要視乎客人而定，只會容許熟客付大面額鈔票。」



羅小姐



熊先生

滙豐銀行



正面



背面



防偽特徵

	1000	1000	1000	8
1	凹凸手感	明顯的凹凸坑紋	讓人可憑觸覺識別銀碼數字	動感變色圖案
2	無障礙特徵	變色開窗金屬線	鈔票號碼	圖案會由金色變綠色，並有一條光紋上下滾動
A	點字	金屬線會由紫紅色變成綠色，上印有細小的HK字樣	左下號碼橫排漸大，垂直號碼於紫外光下會發出螢光紅色	
B	手感線		珠光圖案	高透光水印
			隱藏銀碼	螢光透視圖案
			鈔票銀碼	紫外光下可見花圖案水印，紅綠兩種顏色
			隱藏於背景圖案	上有銀碼數字

渣打銀行



正面



背面



中國銀行



正面



背面



手感線助視障人士摸銀碼

【本報訊】過去視障人士只能憑鈔票面積識別銀碼，但新款鈔票採用的超強凹凸紋技術，為視障人士帶來更多選擇，新鈔上首次印有呈凹凸觸感的點字和手感線。金管局又改良量鈔器設計，視障人士只要將鈔票放進量鈔器「摺一摺，摸一摸」便知道鈔票面值。

2010年版新鈔票左下角有視障人士常用的點字，即使不懂得點字，亦可以憑兩邊手感線識別銀碼，例如1,000元鈔票每邊有20條手感線，500

元鈔票則每邊只有8條。記者親手觸摸新鈔，發覺點字的凹凸感只是一般，但手感線的觸感非常強烈，可輕易辦別出兩種面額鈔票。

不過，金管局助理總裁劉應彬承認，鈔票使用一段時間後必定「磨蝕」，導致觸感減弱，因此金管局同時推出一批新量鈔器。新量鈔器由03年紙製品改良為膠製品，更加耐用，大小適合放在錢包或口袋，上面印有點字和金管局設計的識別凸紋，只要將鈔票置於其中便知銀碼。

滙豐 渣打 中銀 六款新鈔藏秘

凹凸鑄件 想絕假鈔

【本報訊】為免偽鈔集團魔高一丈，金融管理局與三間發鈔銀行決定棋先一着，短短七年後再推出新款鈔票，幣值最高的「金牛」和「大牛」更搶閘本年底至明年初流通，全部採用逾八項鈔票防偽特徵，當中三項金管局形容極難偽冒。不過，金管局同時強調，只要偽鈔集團技術趨前，不排除七年內再發新鈔。 記者：林浚川 蔡元貴

昨日率先公佈的新鈔是面值1,000元和500元的大鈔，本年底和明年初分別推出市面，預計初步各發行1億張和7,000萬張，四年內陸續取代03年版舊鈔，其餘面值鈔票的設計和推出日期，將於明年中公佈。

秘密防偽 不會公開

過去新鈔設計會採用大約10年，03年版卻只是7年，金管局總裁陳德霖解釋：「要保證我哋比犯罪集團棋先一着，我哋就要引進最新、最先進的防偽設計，減低香港鈔票被偽冒風險。」副總裁余偉文亦表示，新鈔不一定10年或7年發行一次，而是視偽鈔集團「追得快唔快」。

據悉，今次新鈔研究始於07年，當年3月本港掀起一場「高清假金牛」風暴。大批仿真度極高的「假金牛」疑從海外流入，表面既有凹凸感，又有高透光水印，令不少人中招，一時間人人聞金牛色變，商舖紛紛拒收金牛，迫使金管局罕有地回收逾千萬張滙豐銀行發行的1,000元鈔票。

金管局助理總裁劉應彬否認是單一事件，迫使當局研究新鈔，只是說要與時間競賽：「我哋要不停同偽鈔集團鬥快。」他強調本港每百萬張鈔票只有不足一張偽鈔，比起外國每百萬張鈔票有數十張偽鈔，本港偽鈔數字仍然偏低。

對於2010年版的新鈔防偽特徵，劉應彬首推位於鈔票正面右上角的「動感變色圖案」，只要將紙幣稍作傾斜，圖案便會由金變綠色，並可見一條光紋上下滾動。其次是背面的金屬線，03年版不會變色，新版卻會由紫紅變成綠色，上面印有極細小的銀碼和「HK」組合字

樣。第三項超強防偽特徵是三間發鈔銀行劃一採用的高透光紫荊花水印，內裏還會呈現銀碼數字。

劉應彬表示，此三項特徵技術水平要求極高，亦加重印刷成本，令偽鈔集團難以冒仿。他又透露新鈔防偽特徵實際上不只八項，還有一些「秘密武器」，但基於保安理由不會向公眾透露。

手感強烈 悅如「甩牌」

防偽特徵另一個意義是要讓市民容易識別，新鈔左上角銀碼的凹凸坑紋便是代表作。記者嘗試用手指頭來回觸摸，發覺鈔票上的凹凸感非常強烈，瞬間便能「讀出」鈔票上的銀碼，感覺就像打麻雀「甩牌」一樣。鈔票正面的圖案浮雕和新設的「手感線」，同樣觸感強勁。劉應彬解釋是由於新鈔採用了最尖端的雕版印刷技術，所以凹凸感才會如此明顯可辨。

新鈔由棉花、金屬和化學顏料等印製而成，由於採用了多項新技術，成本比03年版本高一成半，由每張5毫3仙升至平均每張6毫。劉應彬表示，新鈔不仿效10元鈔票採用膠物料，是由於仍要觀察「膠鈔」的成效，暫時無計劃推出新版10元膠鈔。他又表示不擔心新鈔令市民感到混亂，因為各面值新鈔的面積大小和顏色，都與舊鈔一致，相信市民很快適應。金管局將舉辦巡迴展覽和派出學生大使，向市民和商戶推廣新鈔。

蘋果網睇片
www.appledaily.com.hk



■左起：渣打洪丕正、滙豐王冬勝、金管局陳德霖與中銀和廣北一起推介新款鈔票。 区民傑攝

概念舊 欠新意 似郵票

【本報訊】鈔票防偽功能極度重要，但其圖案設計也有宣揚文化的意義。六款新鈔曝光，初步反應彈多讚少。設計師批評，渣打新鈔用新舊對比概念，似郵票多過鈔票；滙豐採用節慶圖案，代表不到香港；中銀沿襲以往的風景地標設計，正路但欠新意。

欠香港特色元素

創意專業協會副主席謝暖棠說，多款新鈔的設計都不理想。先說渣打，新舊貨幣、臉譜對比的概念，比較適用於郵票設計，也沒有香港特色。再說滙豐，節慶圖案未能反映香港特色：「通常鈔票圖案設計會採用偉人或者地標做主題，可以講到當地歷史文化，但係舞獅同賽

龍只係生活小品，睇唔到香港嘅歷史。」中銀沿用風景地標，只屬正路之選。

渣打新鈔在坊間更引起不安反應，blogger「小奧私陸」在網誌寫道：「渣打銀行的五百元最得人驚，朋友高叫相士大隻西！陰森恐怖，再看看一千元，同樣勁有孟蘭節氣氛，難道渣打銀行向冥通銀行取了經？現在我最感興趣的是稍後公佈的一百、五十及二十元的設計，會有乜呢？元寶蠟燭？」

謝暖棠說，鈔票是一個國家或地區的形象大使：「你去一個國家旅行，未去到就會先兌換喺度嘅鈔票，所以鈔票嘅設計可以影響旅客對呢個國家嘅第一個印象。」他說，政府發表新鈔前應有公開比賽或諮詢，集思廣益。

金牛大牛新鈔

世界級防偽

8特徵最快年尾推 市場流通鈔票48款

別由3間發鈔銀行發行的新款「金牛」（1,000元）與「大牛」（500元），將分別在今年第4季及明年初推出市面流通，意味市場上流通的鈔票款式將多達48款。

新鈔會採取8大世界級最新防偽特徵，但每張鈔票的製造成本約0.6元，較03年高出15%。

■本報記者 傅婷婷

金管局聯同3間發鈔銀行昨公布1,000港元及500港元新鈔的設計。

另3種面額設計 明年公布

滙豐新鈔設計以香港節慶活動為主題，包括舞獅及龍舟；中銀印上萬宜水庫景，冀推動保育及環保信息；渣打新鈔則有元寶金錢及人面穴位，歌頌中國。

新金牛及大牛將分別在今年第4季及明年初推出市面流通；100港元、50港元及20港元3種新鈔的設計，則明年中公布，料用4年時間逐步取代03年版鈔票。

金管局及發鈔銀行在相隔7年後，再度決定發行全新設計的鈔票。金管局總裁陳德霖表示，過去6年，香港的偽鈔數字持續下降，每100萬張流通鈔票少過一張偽鈔；但為了保證一定會走在犯罪集團之前，有必要推出全新設計鈔票，引進最新的防偽特徵，以減低被偽冒的危險，這是發行新鈔的一大目的。

斜看金變綠 金屬線見HK

新鈔加入8項防偽特徵，其中5個較重要的包括：動感變色圖案——斜看鈔票時，圖案由金色變綠色，並可見一條光紋上下滾動；變色開窗金屬線——金屬線由紫紅變綠色，細

看可見「H」及「K」字由微縮字母組合而成；統一高透光水印——劃一水印，由紫荊花、銀碼數字及網點圖案組成；熒光透視圖案——背光可見完整的圖案。在紫外光下呈現兩種熒光顏色；熒光鈔票號碼一直排號碼在紫外光下呈現熒光紅色。

由於新增防偽特徵，及以較佳質料的紙張印製，金管局副總裁余偉文表示，新鈔平均每張成本約0.6元，較03年的每張0.53元，高出約15%。

金管局：不擔心市民混淆

至於本港鈔票是否「七年一換」，余表示不一定，但會確保鈔票防偽特徵的安全度。

由於所有舊鈔仍為法定貨幣，單單計算2003年及2010年版的兩版鈔票，連同10元鈔票在內，便有33種不同式樣設計的鈔票在市面上流通；若計入03年前的鈔票，在市面上流通的鈔票款式多達48款。

在新鈔推出後，每一款面值的鈔票將再增加3款設計，對於此舉會否引致市民混淆，金管局助理總裁劉應彬表示，不擔心新鈔推出後會增加市民及遊客的識別鈔票的難度，他指，以往市民都習慣於新舊鈔交替期間，使用兩種版本的鈔票。而根據03年發鈔經驗，4年後市場大部分的鈔票會被新鈔取代，現時03年版鈔票便佔了所有鈔票流通量的97%。

千元7千萬張 500元1億張

劉應彬表示，是次發行的2010年新鈔票系列，其中大面額的1,000元及500元鈔票發行量分別為7,000萬張及1億張，新鈔票會逐步推出。而現時的03年系列版鈔票的1,000元面額大鈔及500元鈔票發行量，分別為1.1億張及1.2億張，合共佔流通鈔票量7%。

方便視障人士 無障礙特徵



500元新鈔式樣



資料來源：金管局

無障礙設計 7萬視障者受惠

首次引入

2010年版的新鈔票，最大突破是首次加入點字及手感線，方便視障人士辨別鈔票銀碼。金管局及3間發鈔銀行並推出新的量鈔器，透過服務視障人士的志願機構派發給有需要人士。

凸字手感線 助辨識銀碼

金管局助理總裁劉應彬表示，新鈔票加入無障礙特徵，鈔票兩邊有不同密度的手感線，以及視障人士專用的凸字設計，方便他們辨別鈔票銀碼。

至於向視障人士派發的新量鈔器，劉應彬表示，在歐洲及其他國家亦有採用，效果相當良好，因此，金管局亦決定引入香港使用。

香港失明人協進會主席莊陳有說，現時失明人士很難辨別鈔票面值，惟有各師其法做記認，例如預先把鈔票面值分門別類，摺不同方向的角或形狀，以作識別。但他坦言自己也曾俾錯錢。

完全失明的周先生說，不同面值的鈔



4萬個量鈔器 免費派發

全港有7萬多名視障人士，當局會免費發出4萬個。莊陳有表示，本港鈔票也不算很落後，美金至今未有這類設計，且尺寸一樣。他認為香港下一步是引入發聲讀鈔器，惠及長者或手感不太好的失明人士。

■本報記者 傅婷婷、王嘉嘉

雙目失明的周先生表示，失明人士都各師其法為不同面值的鈔票做記認，有人會摺三角形，他則會分放左右兩邊不同的間隔。

（車耀開攝）



▲本港相隔7年後，再度出現新設計鈔票；渣打、滙豐及中銀（上至下）昨公布1,000及500港元新鈔設計，新鈔將分別於今年第四季及明年初推出。圖為千元新鈔。（車耀開攝）

斜看鈔票

滙豐 渣打 中銀

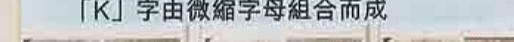
1. 動感變色圖案

圖案由金變綠，並可見一條光紋上下滾動



2. 變色開窗金屬線

金屬線由紫紅變綠色，細看可見「H」及「K」字由微縮字母組合而成



3. 隱藏銀碼

鈔票銀碼隱藏在背景圖案



4. 紫光圖案

可見珠光圖案閃爍



平看鈔票

滙豐 渣打 中銀

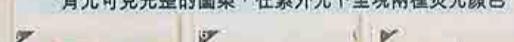
5. 高透光水印

劃一水印，由紫荊花、銀碼數字及網點圖案組成



6. 紫光透視圖案

背光可見完整的圖案，在紫外光下呈現兩種熒光顏色



7. 銀碼

直排號碼在紫外光下呈熒光紅色



8. 凹凸手感

觸摸鈔票可感到明顯凹凸坑紋



膠鈔恐現化墨

尚待觀察

10元膠鈔「花蟹」面世已3年，今年金管局出新鈔，卻不選用塑質鈔票，而是更換質料較佳的紙張以增加耐用性，何故？

金管局解釋，塑質鈔票的測試仍在進行中，又提及部分海外國家的經驗顯示，膠鈔使用數年後，化墨問題會明顯。

摺痕「露白」 印字模糊

香港07年試驗發行10元塑質鈔票後，截至09年年底，已有1.23億張塑質鈔票在市面流通，佔政府發行10元鈔票總數的45%。

測試延至3年

金管局首推膠花蟹時，原定試驗兩年，再決定是否把膠鈔擴至其他面額鈔票。時至今天已推出3年，金管局助理總裁劉應彬昨稱，10元膠鈔仍在測試，當局會待測試有結果後再作決定。

事實上，07年的時候金管局已經坦言，參考泰國經驗，若然市民用硬物壓平對摺的膠鈔，會損害表面油墨。

本身經營錢鈔公司的香港錢幣研究會會長馬德和指出，膠鈔問題主要是自動售賣機或櫃員機要作出相當調整才能識別；另一問題就是日久摺痕會出現「露白」的情況，可能令印字也漸模糊。

■本報記者 傅婷婷、王嘉嘉

新鈔8招防偽

三大銀行統一特徵 「金牛」「大牛」年底起面世

D 鈔票號碼

鈔票號碼右面直排在紫外光下呈螢光紅色；左下橫排並有點字



E 珠光圖案

類似珍珠色圖案，有反光效果



F 隱藏銀碼

隱藏銀碼，要打斜置於光線下才可見



H



G 變色開窗金屬線

新鈔背面金屬線由紫紅變綠色，細看可見「H」及「K」微細字母組合



H 四凸手感

鈔票銀碼增加凹凸感，方便視障人士

A 動感變色圖案

斜看鈔票時，圖案由金色變綠色，並可見一條光紋上下滾動



B 高透光水印

劃一水印，由紫荊花、銀碼數字及網點圖案組成



C 融光透視圖案

螢光透視圖案，背光可見完整圖案，紫外光下呈兩種螢光顏色



打擊偽鈔

港市面流通的六種面額鈔票估計有卅二億八千多萬張，其中五種面額的鈔票最快今年底開始陸續大變身。本地三間發鈔銀行昨宣布，自○三年以來，首度推出全新設計的新鈔票，逐步取代市面流通的五種面額現鈔。新鈔紙質不但加厚及加硬營造強烈手感，且採用至少八項防偽招數，令偽冒者難以模仿。金融管理局透露，俗稱「金牛」及「大牛」的一千元及五百元新鈔率先推出，分別在今年第四季及明年初面世。至於一百元、五十元及二十元紙幣推出詳情，將於明年中公布。

強化凹凸手感 造福視障人士

【本報訊】現時流通使用的○三年版本鈔票凹凸感不明顯，單靠觸摸難以分辨面額，不少視障人士使用時曾經中招被騙。但即將推出的新鈔首次加入了幾項專為視障人士而設的特徵，如鈔票正面下方採用點字，上方銀碼有凹凸感，加上鈔票正面兩側印有手感線，不同面額有不同的線條排列，同時也有強烈凹凸感，再配以三間發鈔銀行新推出的量鈔器，可便利用鈔票的不同長度來辨識銀碼。

失明人士協進會委員梁小偉患有嚴重弱視，只剩一成視力。他試過在生果店購物，稍一不慎便將一百元當成二十元付款，回家始發現少了一張「紅衫魚」，「平日都已經叫屋企人同我將啲紙幣摺成特別形狀，或者放喺銀包唔同格分開，點知都會拎錯！」

爭取多年終實現

他指，現時的鈔票無論怎樣「摺」、怎樣摸都無法分辨幣值，但新版鈔票則可把問題迎刃而解，特別是印製在兩邊的手感線一摸上手便分得清；由於未必所有視障人士都懂得點字，手感線就可方便不懂點字的人士。

該會會長莊陳有昨日也有試摸新鈔票，認為容易辨認面額。他說本港○三年發鈔時，已經要求加入方便視障人士的特徵，多年後終於實現。



發鈔銀行

滙豐銀行

三間發鈔銀行新鈔特色

\$1,000新鈔

- 新鈔正面再度以滙豐獅子（施迪）的圖像為主題；
- 香港滙豐總行大廈今次擺放於獅子後面，並非像03年鈔票般作水印圖案；
- 新鈔背面以香港節慶為題材，一改過往慣用地標或風景，千元面鈔是端午賽龍奪錦的熱鬧場面。

\$500新鈔

- 正面同樣印有滙豐獅子及香港滙豐總行；
- 背面印上港人歡度農曆新年的氣氛。

渣打銀行

- 鈔票系列以中國瑞獸為主題，千元面鈔正面印有五趾金龍，象徵尊貴；
- 鈔票背面以「傳統與現代科技」為主題，千元鈔票背面印有中國古代錢幣及RFID智能卡。

正面印有鳳凰；

- 背面印有傳統面相圖及先進的生物特徵人臉辨識科技。

香港中國銀行

- 鈔票正面以中銀大廈、紫荊花為主景；
- 背面主景為香港自然景觀，千元鈔票的主景為維多利亞港。

- 正面以中銀大廈、紫荊花為主景；
- 背面印上香港最大水庫萬宜水庫。

資料來源：金融管理局



檢獲50元偽鈔數目最多

【本報訊】金管局與三間發鈔銀行將推出「金牛」和「大牛」新鈔，並強調新鈔與檢獲的偽鈔數字無關，又指過去六年本港的偽鈔數字持續下降。根據警方資料，去年在本港檢獲的港幣偽鈔共一千七百一十七張，當中以五十元偽鈔數目最多，逾五百三十張，較「金牛」和「大牛」兩種大面額鈔票偽鈔的總數更多。

金管局指現時每一百萬張流通鈔票中，少過一張為偽鈔。警方去年檢獲的偽鈔總數為一千七百多張，較前年的三千一百五十六張大幅減少四成六。現時有六種

面額紙幣流通，各種面額的偽鈔數目去年均有減少，但其中以五十元及一百元偽鈔較多，分別為五百張一張及四百零四張，兩者已佔檢獲偽鈔總數逾五成，但均已較前年的分別近七百張及逾一千張，減少兩成三及六成一。

至於五百元及一千元偽鈔，去年分別檢獲三百零五張及二百一十二張，均較前年減少約四成半；而兩種大鈔的偽鈔總數仍較五十元偽鈔為少。而去年檢獲的假硬幣總計有逾四萬枚，較前年逾六萬一千枚減少三成半。



第42年 181號
出紙8疊25張
共100版
售6元

2010年7月
庚寅年
六月初十日

21
星期三



市民最快今年底就可使用全
新設計的金牛。（高嘉業攝）



新款金牛大牛年底面世

八項防偽特徵
鈔票手感強烈

新 款

金 牛

大 牛

年 底

面 世

鈔票
手感
強烈



本港市面流通的六種不同面額鈔票共有三十二億八千多萬張，最快今年底開始陸續來個大翻新。本地三間發鈔銀行，自〇三年以來首度推出全新設計的新鈔票，逐步取代市面流通的現鈔。新鈔紙質不但加厚及加硬營造強烈手感，且採用至少八項防偽招數，令偽冒者難以模仿。金融管理局透露，俗稱「金牛」及「大牛」的一千元及五百元新鈔率先推出，分別在今年第四季及明年初面世。至於一百元、五十元及二十元紙幣推出詳情，將於明年中公布。

金 管局昨與滙豐、渣打及香港中銀三間發鈔銀行公布新鈔安排。金管局主席陳德霖說，〇三年版港鈔流通近七年，需要更新設計引入最新防偽特徵，減低被偽冒的風險。

新鈔由三間發鈔銀行各自設計，也各有特色，主題圍繞香港的地標、風景及節慶等，全新「大牛」照舊是啡色，「金牛」仍是金黃色，大小尺寸不變。金管局副總裁余偉文說，新鈔統一了防偽特徵的位置，方便市民辨認。

隱形防偽特徵將保密

防偽特徵至少有八項，鈔票右上角的動感變色圖案，斜看鈔票時圖案會由金色變成綠色，並可見一條光紋上下滾動；鈔票中間的金屬線，斜看下亦會由紫紅變綠，細看更可見多個微縮的「H」及「K」字母，組成較大的「HK」字樣。而另一新技術是鈔票右下角的螢光透視圖案，在紫外光下呈不同螢光顏色。余偉文說其實還有一些市民也不知道的隱形防偽特徵，但為偽冒者有機可乘將會保密。

余偉文說，擬逐步推出一億張五百元鈔票及七千萬張一千元鈔票，估計需時四年才可全

面取代現時流通的〇三年版港鈔，新舊鈔交替期間，估計本港會有多達三十三款不同設計鈔票，但因港人已習慣轉新銀紙，而且當局會開始宣傳，故不擔心混淆。

紙質較厚刮聲好唔同

由於新鈔紙質較厚，摸上手凹凸感強烈，「刮咗响聲都好唔同，摸都摸到係一千五百年。」由於紙質改善及加入新技術，印製每張新鈔成本約六角，較〇三年上升一成五。

至於日後會否推出更多塑膠鈔票，金管局助理總裁劉應彬說，十元塑膠紙幣流通約三年，仍需時間觀察其耐用程度，相信短時間不會推出其他面額的塑膠紙幣。隨着新鈔陸續面世，部分自助售票機或找換機將需要作出調整作配合。港鐵發言人指出，現時港鐵車站的售票機及八達通增值機主要收一百元或以下鈔票，因該等面額新鈔明年才有推出詳情，港鐵會先了解。康文署指泳池入閘機，會待新鈔發行後測試，如有需要會更新系統。



三間發鈔銀行新鈔特色

發鈔銀行	\$1,000新鈔	\$500新鈔
滙豐銀行	新鈔正面再以滙豐獅子（施迪）的圖像為主題；香港滙豐總行大廈今次擺放於獅子後面，並非像〇3年鈔票般作水印圖案；新鈔背面以香港節慶為題材，一改過往慣用地標或風景，一千元面鈔是端午賽龍奪錦的熱鬧場面。鈔票系列以中國瑞獸為主題，一千元面鈔正面印有五趾金龍，象徵尊貴；鈔票背面以「傳統與現代科技」為主題，一千元鈔票背面印有中國古代錢幣及RFID智能卡。	正面同樣印有滙豐獅子及香港滙豐總行；背面印上香港人歡度農曆新年的氣氛。
渣打銀行	正面印有鳳凰；背面印有傳統面相圖及先進的生物特徵人臉辨識科技。	正面印有渣打銀行標誌；背面印有香港中國銀行標誌。
香港中國銀行	正面以中銀大廈、紫荊花為主景；背面主景為香港自然景觀，一千元鈔票的主景為維多利亞港。	資料來源：金融管理局

首設點字手感線方便盲人

●本報訊 現時流通使用的〇三年版本鈔票凹凸感不明顯，單靠觸摸難以分辨面額，不少視障人士使用時曾經中招被騙。但即將推出的鈔首次加入了幾項專為視障人士而設的特

徵，如鈔票正面下方採用點字，上方銀碼有凹凸感，加上鈔票正面兩側印有手感線，不同面額有不同的線條排列，同時也有強烈凹凸感，再配以新推出量鈔器，可便利辨識銀碼。

試摸新鈔讚不停

失明人士協進會委員梁小偉患有嚴重弱視，只剩一成視力。他試過在生果店購物，稍一不慎便將一百元當成二十元付款，回家始發現少了一張「紅衫魚」。他指，現時的鈔票無論怎樣「捽」、怎樣摸都無法分辨價值，但新鈔則可解決問題，特別是印製在兩邊的手感線一摸上手便分得清；由於未必所有視障人士都懂得點字，手感線就可方便不懂點字的人士。

該會會長莊陳有昨試摸新鈔票，認為容易辨認面額。他說本港〇三年發鈔時，已經要求加入方便視障人士的特徵，多年後終於實現。

去年檢偽鈔50元面額最多

●本報訊 金管局與三間發鈔銀行將推出「金牛」和「大牛」新鈔，並強調新鈔與檢獲的偽鈔數字無關，又指過去六年本港的偽鈔數字持續下降。根據警方資料，去年在本港檢獲的港幣偽鈔共一千七百一十七張，當中以五十元偽鈔數目最多，逾五百三十張，較「金牛」和「大牛」兩種大面額鈔票偽鈔的總數更多。

金管局指每一百萬張流通鈔票中，少過一張為偽鈔。警方去年檢獲的偽鈔總數為一千七

百多張，較前年三千一百五十六張減少四成六。現時有六種面額紙幣流通，各面額的偽鈔數目去年均減少，其中以五十元及一百元偽鈔較多，分別為五百三十一張及四百零四張，兩者已佔檢獲偽鈔總數逾五成，但均已較前年的分別近七百張及逾千張，少兩成三及六成一。

而五百元及千元偽鈔，去年分別檢獲三百零五張及二百一十二張，較前年少約四成半；而兩種大鈔的偽鈔總數仍較五十元偽鈔少。

王冬勝出席新銀紙發布儀式時，話好榮幸可以唔止一次喺銀紙上簽名。



王冬勝三度為新鈔簽名

金管局尋日會同三間發鈔銀行公佈發行新銀紙，一眾銀行大班出席推介，可以為新銀紙簽名係銀行大班引以為傲嘅事。滙豐銀行亞太區行政總裁王冬勝（Peter）更加夠晒威，先後喺兩間發鈔銀行工作，任期又撞上新銀紙發行，結果，有佢簽名嘅渣打同埋滙豐銀紙周街都係。

曾任渣打大中華區主席

Peter尋日出席喺一個儀式時，都主動提起件事，話好榮幸可以唔止一次



項層！

零三年七月一日

IRECT OF DIRECTORS

Peter Wang
董事
DIRECTOR
◎〇三年版本渣打銀紙已經有王冬勝個簽名。



超級防偽



渣打銀行(香港)
Standard Chartered Bank
港幣壹仟圓
One Thousand
HONG KONG DOLLARS

1000



1000



中國銀行(香港)有限公司
BANK OF CHINA (HONG KONG) LIMITED
港幣壹仟圓
ONE THOUSAND
HONG KONG DOLLARS

1000

匯豐銀行
HSBC

►3家銀行發行的1,000元新鈔各具特色，糅合本港的地標及生活文化。(謝麗娟攝)

最尖端的防偽技術，糅合風土人情的圖案設計；加上嶄新的無障礙特徵，成為本港新一代「金牛」及「大牛」鈔票的全新面貌。金融管理局昨日聯同3家發鈔銀行公布，將分別於今年第4季及明年初，率先推出1,000元及500元面額的新款鈔票在市面流通。其餘100元、50元及20元3種面額的新鈔，預計於明年中推出市面。

即將發行的新鈔加強一系列防偽特徵(表)。金管局總裁陳德霖解釋，本港上一次換新鈔是7年前，雖然現時每100萬張鈔票中少於1張是偽鈔，比率甚低，但當局必須「棋先一着」，走在犯罪集團之前推出全新設計的鈔票，減低被偽冒的風險。

{相關新聞見p2}

新鈔防偽特徵

資料來源：金管局

把鈔票側微傾斜可見

- 動感變色圖案：圖案由金色變綠色，並有一條光紋上下滾動
- 變色開窗金屬線：金屬線由紫紅色變綠色，細看可見大「H」及「K」字由微縮字母組成
- 隱藏銀碼：鈔票銀碼隱藏於背景圖案
- 珠光圖案：可見珠光色圖案閃爍
- 平滑鈔票可見
- 高透光水印：背光可見劃一水印，包括紫荊花、銀碼數字及網點圖案
- 熒光透視圖案：背光可見完整的圖案，在紫外光下呈現紅、綠兩種熒光顏色
- 鈔票號碼：左下角號碼橫排漸大，右面號碼垂直漸大，並於紫外光下發出熒光紅色
- 凹凸手感：觸摸鈔票可感到明顯凹凸坑紋
- 新增無障礙特徵：鈔票左下角加設點字；鈔票兩邊設手感線；特大的凹凸銀碼

新鈔年底出 金局不怕亂

本港今年底及明年初將推出1,000元及500元新款鈔票，初步發行量分別達到7,000萬張和1億張，並會陸續流通市面。金管局預計4年後可取代現有舊鈔，不擔心今次再出新鈔會令市民混淆。

由3家發鈔銀行發行的1,000元及500元新鈔，各具特色，除了加強防偽特徵，更反映本港的地標及生活文化。渣打的新鈔設計以「傳統與現代科技」為主題，1,000元新鈔正面採用中國瑞獸「龍」的圖案，背面印有古代錢幣，對照現代智能卡；500元新鈔正面印有「鳳」的圖案，背面以古代面相圖，對照現代生物特徵的人面圖案。

滙豐的新鈔，正面有亞太區滙豐總行大廈及獅子圖案，背面則為香港的節慶活動，1,000元新鈔是描寫端午節龍舟競渡，500元是描述農曆新年舞獅。至於中銀香港的新鈔，正面採用紫荊花及中銀大廈圖案，背面是本港自然風景，

1,000元新鈔印有維港景致，500元選用萬宜水庫地貌。

金管局助理總裁劉應彬稱，不擔心再出新鈔會令市民混淆，因為當發行新鈔後，市面流通的主要是一新、舊兩版鈔票；相信市民過往已習慣新、舊兩版鈔票同時流通。他續說，目前以3家發鈔銀行的5種面額鈔票計算，加上金管局發行的10元鈔票，在市面流通的新、舊兩版鈔票共有33款，但當中03年新版鈔票的流通量已達97%。

新鈔保留紙造

劉應彬說，鈔票每7至10年更換一次，是國際認可周期，但局方主要視乎防偽技術的發展，未來未必每7年一次推出新鈔。今次印發新鈔的成本為每張0.6元，較舊版貴15%。當局日後會視乎市場需求，再考慮是否加大發行量。對於本港已推出10元膠製鈔票，今次的新鈔仍屬紙鈔，劉應彬說仍需較長時間驗證膠鈔成效。



►金管局總裁陳德霖(右二)昨聯同3家發鈔銀行的「巨頭」，主持新鈔設計揭幕儀式。

謝麗娟攝

設計師開心作品放錢包

為滙豐設計今次新鈔的設計師古正言(圖)，是該行內部一位本地設計師。他坦言作為香港人，負責設計本地鈔票，感到特別開心，笑說：「每個市民嘅錢包都有我嘅設計，係好大光榮。」古正言已是第2次為滙豐設計鈔票。他興奮說：「今次係第2個仔」，又指新鈔印有獅子像，無論形態和毛髮都十分細緻，較外國較多在鈔票上印上人像，技術更困難。



謝麗娟攝



金管局昨日展示將於年底發行的一千元紙鈔。

路透社

新金牛大牛增防偽特徵

【金牛、大牛五防偽特徵】

特徵

內容

- | | |
|-----------|-------------------------------|
| 1.動感變色圖案 | 斜看鈔票，圖案會變色，由金變綠，一條光紋上下滾動 |
| 2.變色開窗金屬線 | 金屬線由紫紅變綠色，可見「H」及「K」字由微縮字母組合而成 |
| 3.統一高透光水印 | 劃一水印，由紫荆花、銀碼數字及網點圖案組成 |
| 4.熒光透視圖案 | 背光可見完整圖案，在紫外光下呈現紅綠熒光色 |
| 5.熒光鈔票號碼 | 直排號碼在紫外光下呈現熒光紅色 |

「金牛」和「大牛」鈔票將於今年年底齊齊換新裝！金管局為一千元和五百元的新鈔票引入五大防偽特徵，最矚目的新設計，是新鈔加入動感變色圖案，只要把鈔票上下擺動，圖案會由金色變綠色，令「金牛」和「大牛」新鈔變成名副其實的「花花碌碌」銀紙。三間發鈔銀行亦會加入新圖案，渣打新鈔會有龍鳳，滙豐則加入端午和農曆新年的歡樂場面。

管局及三家發鈔銀行用了三年時間研發二〇一〇年新鈔票系列，首批一千元和五百元新鈔票，將於今年第四季和明年初在市面流通。

金管局總裁陳德霖（右二）表示，新鈔引入尖端防偽特徵及雕版印刷技術，讓市民憑肉眼和手感知別。

變色圖案 熒光號碼

新增防偽特徵共五項，包括斜看鈔票時，變色圖案會由金變綠；開窗金屬線則由紫紅變綠色，細看下可見

「H」及「K」字由微縮字母組成；高透光水印統一為紫荆花，鈔票設有熒光透視圖案和熒光鈔票號碼。市民無論將鈔票從側面、平面，或在背光下觀察，也可看出這些防偽特徵。同時，為便利視障人士，新鈔左下角設有點字銀碼，鈔票兩邊亦加強手感線。

圖案設計方面，三家發鈔銀行的鈔票，各有特色。渣打會加強現有的瑞獸圖案特徵，並加入中國傳統人面素描圖案，一千元和五百元新鈔分別以龍和鳳凰為主題。

滙豐銀行沿用象徵銀行的獅子圖案，但會以真實繪畫手法呈現，同時首次在鈔



票背面，加入端午節龍舟競賽和農曆新年的歡樂場景，並附以由前線員工所寫的字體題上字句。中銀香港沿用洋紫荆圖案，會加入自然風景，一千、五百元鈔票背面，分別加入維多利亞港和萬宜水庫風景。

周六展出 年底流通

金管局副總裁余偉文指，新鈔加入高質素的防偽技術，且採用紙張的厚度和硬度也大大提高，令每張新鈔成本達六毫，較〇三年版的鈔票貴一成半。現時全港共有三十三款不同設計的鈔票，但金管局認為〇三年之前版本的鈔票，在市面已極少流通，故不會對市民造成混亂。

金管局將由本周六起，在不同地區舉行六場展覽，讓市民率先親睹及觸摸新鈔。首場展覽將在中環國際金融中心舉行。至於面值較低的鈔票，將於明年中起，陸續以全新面貌出現。

【新鈔票圖案】

銀行	圖案
渣打	有瑞獸和中國傳統人面素描，一千元以龍為主題，五百元以鳳凰為主題
滙豐	獅子圖案更真實，一千鈔票背面加入端午節龍舟競賽場景，五百元加入農曆新年場景
中銀	沿用洋紫荆圖案，一千元背面加入維港景色，五百元加入萬宜水庫風景

四年內取代舊鈔

近年本港曾發生大額偽鈔事件，金管局今次發行高防偽特徵的一千元和五百元鈔票，期望在四年內陸續取代現有一千元和五百元舊鈔。金管局指，現時一千元鈔票在市面共有一億一千萬張流通，今年第四季起將由七千萬張新鈔陸續取代。至於五百元鈔票，現時流通量共一億二千萬張，明年初將由一億張新鈔票取代。

偽鈔少於百萬分之一

金管局總裁陳德霖指出，在市面的偽鈔數目，約為每一百萬張真鈔中，少於一張是偽鈔，情況並不嚴重。

本港在〇七年三月，市民發現多張「假金牛」，令市民提高警覺，其後警方破獲一個中港跨境偽鈔及假證集團，檢獲五十八張假冒滙豐銀行的一千元鈔票，拘捕一對涉嫌主腦的姊弟，警方亦檢獲逾四百多張偽鈔，當中包括滙豐發行二千年及〇二年版本的千元鈔票。